



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

**Всемирный форум для согласования правил
в области транспортных средств**

Рабочая группа по общим предписаниям,
касающимся безопасности

Сто вторая сессия

Женева, 16–20 апреля 2012 года

Пункт 10 предварительной повестки дня

**Правила № 121 (идентификация органов управления,
контрольных сигналов и индикаторов)**

Предложение по поправкам к Правилам № 121

**Представлено экспертом от Международной организации
предприятий автомобильной промышленности***

Воспроизведенный ниже текст был подготовлен экспертом от Международной организации предприятий автомобильной промышленности (МОПАП) в целях введения типовых положений, касающихся автоматических систем. Изменения к действующим Правилам выделены жирным шрифтом (новый текст).

* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2010–2014 годы (ECE/TRANS/208, пункт 106, и ECE/TRANS/2010/8, подпрограмма 02.4) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила ООН в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.

I. Предложение

Включить новый пункт 5.2.10 следующего содержания:

"5.2.10 Автоматические функции могут быть указаны с помощью условного обозначения, приводимого в соответствующем пункте в колонке 1 таблицы 1, на котором или вблизи контура которого проставляют дополнительную(ые) букву(ы) "А" или "АUTO".

II. Обоснование

1. Настоящее предложение направлено на использование простого решения, применимого ко всем автоматическим функциям, во избежание повторения процедуры, первоначально предусмотренной в документе ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2011/06 для фар, в отношении всех автоматических систем.

2. Техническая эволюция ведет к тому, что в настоящее время транспортные средства все чаще оснащаются автоматическими функциями. В этих случаях данная функция может контролироваться вручную водителем или автоматически системой, по выбору водителя. Крайне важно, чтобы водитель был осведомлен о способах активации такой функции, т.е. знал, должен ли он по-прежнему управлять ею вручную или же система делает это автоматически.

3. В качестве примера можно привести автоматическую систему переднего освещения (АСПО): знание водителя о режиме работы этой функции имеет важное значение для обеспечения безопасности.

4. Вместо указания дополнительных букв для каждого условного обозначения в таблице или же включения новой сноски представляется целесообразным добавить новый типовой пункт, который мог бы быть общим для всех автоматических функций, как уже существующих, так и будущих.

5. Следует избегать увеличения числа условных обозначений на приборной панели, поскольку это может создать ненужную путаницу. С учетом этого вышеупомянутое предложение допускает использование одного и того же условного обозначения для активации как ручных, так и автоматических функций.